

ISTRUZIONI D' USO MINI CASSAFORTE PER CHIAVI CON COMBINAZIONE ELETTRONICA Art. KG/4E

- La mini cassaforte per chiavi viene fornita con lo sportello aperto, con codice utente di fabbrica **1-2-3-4-5-6** e con il codice master di fabbrica **0-0-0-0-0-0**.
- Il codice master è un codice che il proprietario **DEVE** personalizzare con un codice segreto proprio al fine di poter aprire lo sportello in caso di dimenticanza del codice utente (PIN).
- Conservare il codice personale e il codice master in un luogo sicuro.
- Se la mini cassaforte non viene utilizzata per un lungo periodo, si consiglia di togliere le batterie.
- Il tasto CLEAR ✱ è utilizzato per annullare l'ultima digitazione erroneamente eseguita.

IMPOSTAZIONI INIZIALI ed APERTURA dello SPORTELLO:

- Aprire lo sportellino protettivo premendo sui lati e tirarlo per avere accesso alla tastiera;
- Aprire lo sportello, svitare la vite che blocca il coperchio del vano batterie;
- Inserire 3 batterie alcaline da 1,5V AAA rispettando la corretta polarizzazione, riposizionare il coperchio del vano batterie e riavvitare la vite;
- Rimuovere la linguetta protettiva gialla dalla sua sede (fig.1);
- Eseguire un'apertura di prova a sportello aperto digitando il codice di fabbrica **1-2-3-4-5-6** e premendo il tasto **#** (si avvertiranno due beep e la luce verde si accenderà per qualche secondo).

PROGRAMMAZIONE del CODICE PERSONALE:

- Premere il piccolo pulsante **RESET** (fig.1) posto nella parte interna dello sportello (si avvertiranno due beep e la luce verde si accenderà).
- **A luce verde accesa**, digitare il proprio codice personale **da 4 a 8 cifre** e premere il tasto **#** (si avvertiranno due beep).
- Ripetere il codice precedentemente impostato e premere il tasto **#**.
- La segnalazione acustica di due beep e lo spegnimento della luce verde indicano che il proprio codice personale è stato memorizzato correttamente;
- In caso di errore ripetere le operazioni di programmazione dall'inizio.

IMPORTANTE: Prima di chiudere lo sportello effettuare alcune prove di apertura.

PROGRAMMAZIONE del CODICE MASTER:

- Premere due volte il tasto **"0"** e successivamente il piccolo pulsante **RESET** (fig.1) posto nella parte interna dello sportello (si avvertiranno tre beep e la luce verde si accenderà).
- Entro 10 secondi, digitare il codice Master impostato precedentemente (a mini cassaforte nuova digitare **0-0-0-0-0-0**) e premere il tasto **#** (si avvertiranno due beep).
- Digitare il nuovo codice master **da 4 a 8 cifre** e premere il tasto **#** (si avvertiranno due beep).
- Digitare il nuovo codice master una seconda volta e premere il tasto **#**.
- La segnalazione acustica di due beep e lo spegnimento della luce verde indicano che il proprio codice master è stato memorizzato correttamente.
- In caso di errore ripetere le operazioni di programmazione dall'inizio.

IMPORTANTE: Prima di chiudere lo sportello effettuare alcune prove di apertura.

APERTURA dello SPORTELLO:

- Digitare il vostro codice personale impostato e premere il tasto **#** (si avvertiranno due beep e la luce verde si accenderà per qualche secondo) e subito tirare lo sportello per sganciarlo dal fermo interno.
- ❖ Nel caso di 3 errori consecutivi nella digitazione del codice personale, la tastiera si bloccherà per 20 secondi. Se venissero eseguite ulteriori 3 digitazioni consecutive errate, la tastiera si bloccherà per 5 minuti.

CHIUSURA dello SPORTELLO:

- Chiudere lo sportello spingendolo fino a farlo agganciare al fermo interno.

INSTALLAZIONE a MURO:

- Scegliere la posizione di fissaggio, aprire lo sportello e, mantenendo la cassetta in verticale, segnare i 4 fori sulla parete;
- Con una punta Ø 6mm, procedere alla foratura dei 4 fori per una profondità di circa 30mm.;
- Inserire i 4 tasselli nei fori eseguiti sulla parete;
- Posizionare adeguatamente la mini cassaforte, inserire le viti dall'interno ed avvitarle nei relativi tasselli.

SEGNALAZIONE di BATTERIE SCARICHE:

- L'accensione della luce rossa dopo la procedura di apertura segnala che le batterie interne sono in fase di esaurimento. Provvedere al più presto alla sostituzione delle batterie interne.
- Batterie quasi totalmente scariche faranno scattare un continuo bip con la simultanea accensione del led verde non sbloccando lo sportello.

APERTURA dello SPORTELLO in caso di BATTERIE INTERNE COMPLETAMENTE SCARICHE:

Utilizzando il portatile per 3 batterie da 1,5V AAA in dotazione, procedere come segue:

- Rimuovere il piccolo tappo nero di gomma posto sulla parte inferiore esterna della mini cassaforte;
- Installare 3 batterie alcaline nuove da 1,5V AAA, rispettando la polarità;
- Inserire la mini USB del portatile nella presa della mini cassaforte (vedi Fig. 2) e accenderlo portando su ON la levetta;
- Digitare il vostro codice personale impostato e premere il tasto **#** (si avvertiranno due beep e la luce verde si accenderà).
- **A luce verde accesa**, aprire lo sportello e procedere alla sostituzione delle batterie interne.

USE INSTRUCTIONS MINI-SAFE FOR KEYS WITH ELECTRONIC COMBINATION Model KG/4E

- The mini-safe for keys is supplied with the door open, the factory personal combination **1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6** and with the factory mastercode **0 – 0 – 0 – 0 – 0 – 0**
- The mastercode is a code that the owner **MUST** personalize with his own secret code in order to be able to open the door if the user code (PIN) is forgotten.
- Preserve the personal combination and mastercode in a safe place.
- If the mini-safe is not used for a long time, it is advisable to remove the batteries.
- The CLEAR * is used to cancel the last incorrectly entered digit.

INITIAL SETTINGS AND OPENING THE DOOR:

- Open the protective flap by pressing on the sides and pulling to access the keypad.
- Open the door and unscrew the screw locking the battery compartment cover.
- Insert 3 alkaline 1,5V AAA batteries respecting the correct polarity, replace the battery compartment cover and tighten the screw.
- Remove the yellow protective tab from its seat (fig.1).
- Perform a test opening with the door open by digiting the factory combination **1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6** and pressing the **#** key (two beeps will be heard and the green light will light up for a few seconds).

SETTING THE PERSONAL COMBINATION:

- Press the little **RESET** (pic.1) located inside the door (two beeps will be heard and the green light will light up).
- **With the green light on**, digit your personal combination **from 4 to 8 digits** and press the **#** key (two beeps will be heard).
- Repeat the combination previously entered and press the **#** key;
- The acoustic signal of two beeps and the green light switching off indicate that your personal combination has been memorized correctly;
- In the event of error, repeat the setting operation from the beginning.

IMPORTANT: Before closing the door carry out some opening tests.

SETTING THE NEW MASTERCODE COMBINATION:

- Press twice the **"0"** key and press the little **"RESET"** (pic.1) located inside the door (three beeps will be heard and the green light will light up).
- Within 10 seconds, enter the Master code that was previously programmed (for a new mini safe **0-0-0-0-0-0**) and press the **#** key (two beeps will be heard).
- Digit your new Master code **from 4 to 8 digits** and press the **#** key (two beeps will be heard).
- Re-enter the new Master code and press the **#** key.
- The acoustic signal of two beeps and the green light switching off indicate that your mastercode combination has been memorized correctly.
- In the event of error, repeat the setting operation from the beginning.

IMPORTANT: Before closing the door, carry out some opening tests.

OPENING THE DOOR:

- Digit the personal combination you have set and press the **#** key (two beeps will be heard and the green light will light up for a few seconds) and pull the door straight away to release it from the internal catch.
- ❖ In the event of 3 consecutive errors in digiting the personal combination, the keypad will lock for 20 seconds. Should 3 more consecutive incorrect entries be made, the keypad will lock for 5 minutes.

CLOSING THE DOOR:

- Close the door by pushing it till it clicks on the internal catch.

WALL INSTALLATION:

- Chose the fixing position, open the door and, keeping the safe vertical, mark the position of the 4 holes on the wall;
- Use a Ø 6mm drill to drill the 4 holes about 30mm deep;
- Insert the 4 plugs into the holes drilled in the wall;
- Position the mini-safe accurately, insert the screws from the inside and screw into the relevant plugs.

LOW BATTERIES SIGNAL:

- The red light lighting up after the opening procedure indicates that the batteries inside are being exhausted. Replace the batteries as soon as possible.
- Almost totally discharged batteries will trigger a continuous beep with the simultaneous switching on of the green LED not unlocking the door.

OPENING THE DOOR WHEN THE BATTERIES INSIDE ARE COMPLETELY EXHAUSTED:

Using the battery holder for 3 1,5V AAA batteries supplied, proceed as follows:

- Remove the small black rubber plug located at the outer bottom of the mini-safe;
- Install 3 new alkaline 1,5V AAA batteries, respecting the polarity;
- Insert the mini-USB of the battery holder into the mini-safe USB port (see pic. 2) and turn it on by bringing the lever to ON;
- Digit the personal combination you have set and press the **#** key (two beeps will be heard and the green light will light up).
- **With the green light on**, open the door and proceed to the replacement of the batteries inside.

NOTICE D'UTILISATION - MINI-COFFRE POUR CLES A COMBINAISON ELECTRONIQUE- Modèle KG/4E

- Le mini-coffre pour clés est fourni avec la porte ouverte, le code usine **1-2-3-4-5-6** et le code maître usine **0-0-0-0-0-0**
- Le code maître est un code que le propriétaire DOIT personnaliser avec son propre code secret afin de pouvoir ouvrir la porte en cas d'oubli du code utilisateur (PIN).**
- Conserver la combinaison personnelle dans un endroit sûr.
- Si le mini-coffre n'est pas utilisé pendant longtemps, il est conseillé d'enlever les piles.
- La touche ***** est utilisée pour annuler le dernier chiffre composé.

RÉGLAGES INITIAUX ET OUVERTURE DE LA PORTE :

- Ouvrir le couvercle de protection en appuyant sur les côtés et en tirant pour accéder au clavier.
- Ouvrir la porte et dévisser la vis verrouillant le couvercle au compartiment des piles.
- Insérer 3 piles alcalines 1,5V AAA en respectant la polarité, replacer le couvercle du compartiment des piles et revisser la vis.
- Oter l'onglet de protection jaune (fig.1).
- Effectuer une ouverture d'essai avec la porte ouverte en composant le code d'usine **1-2-3-4-5-6** et en appuyant sur la touche **#** (deux bips seront émis et la led verte s'allumera pendant quelques secondes).

PROGRAMMATION DU CODE PERSONNEL :

- Appuyer sur le bouton **RESET** (fig.1) situé à l'intérieur de la porte (deux bips seront émis et la led verte s'allumera).
- Avec la led verte allumée, composer votre code personnel **de 4 à 8 chiffres** et appuyer sur la touche **#** (deux bips seront émis).
- Composer une nouvelle fois le code précédemment enregistré et appuyer sur la touche **#**.
- Le signal acoustique de deux bips et l'arrêt de la led verte indiquent que le code personnel a été mémorisé correctement.
- En cas d'erreur, répéter la programmation depuis le début.

IMPORTANT : Avant de fermer la porte, effectuer quelques tests d'ouverture.

PROGRAMMATION DU CODE MAITRE :

- Appuyez 2 fois sur la touche **"0"** plus sur le bouton **"RESET"** (fig.1) situé à l'intérieur de la porte (trois bips seront émis et la led verte s'allumera).
- Sous 10 secondes (avec la led verte allumée), entrez le code maître qui a été préprogrammé (pour un nouveau mini coffre **0-0-0-0-0-0**) et appuyer sur la touche **#** (deux bips seront émis).
- Entrez le nouveau code maître **de 4 à 8 chiffres** et appuyer sur la touche **#** (deux bips seront émis).
- Recomposez le nouveau code maître et appuyer sur la touche **#**.
- Le signal acoustique de deux bips et l'arrêt de la led verte indiquent que le code maître a été mémorisé correctement.
- En cas d'erreur, répéter la programmation depuis le début.

IMPORTANT : Avant de fermer la porte, effectuer quelques tests d'ouverture.

OUVERTURE DE LA PORTE :

- Composer le code personnel enregistré et appuyer sur la touche **#** (deux bips seront émis et la led verte s'allumera pendant quelques secondes). Tirer la porte tout de suite pour la libérer du loquet.
- Si 3 codes incorrects sont composés de manière consécutive, le clavier se verrouillera durant 20 secondes. Si 3 autres codes incorrects sont à nouveau composés, le clavier se verrouillera durant 5 minutes.

FERMETURE DE LA PORTE :

- Fermer la porte en la poussant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le loquet.

FIXATION AU MUR :

- Déterminer l'endroit de fixation, ouvrir la porte, maintenir le coffre à la verticale et marquer les 4 trous sur le mur.
- Utiliser un foret de Ø 6 mm pour percer les 4 trous à environ 30 mm de profondeur.
- Insérer les 4 chevilles dans les trous percés dans le mur.
- Positionner le mini-coffre avec précision, insérer les vis de l'intérieur et les visser dans les chevilles correspondantes.

INDICATION DE PILES FAIBLES :

- La lumière rouge qui s'allume après la procédure d'ouverture indique que les piles à l'intérieur sont épuisées. Remplacer les piles dès que possible.
- Les batteries presque totalement déchargées déclencheront un bip continu avec l'allumage simultané de la LED verte ne déverrouillant pas la porte.

OUVERTURE DE LA PORTE LORSQUE LES PILES SONT COMPLÈTEMENT ÉPUISÉES :

En utilisant le support pour 3 piles AAA de 1,5 V fournis, procéder comme suit :

- Oter le petit capuchon en caoutchouc noir situé en bas à l'arrière du mini-coffre.
- Installer 3 nouvelles piles alcalines 1,5V AAA, en respectant la polarité.
- Insérer la mini prise USB du support de piles dans le port USB du mini-coffre (voir fig. 2) et allumez-le en mettant le levier sur ON.
- Composer le code personnel enregistré et appuyer sur la touche **#** (deux bips seront émis et la led verte s'allumera).
- Avec la led verte allumée, ouvrir la porte et procéder au remplacement des piles à l'intérieur du mini coffre.

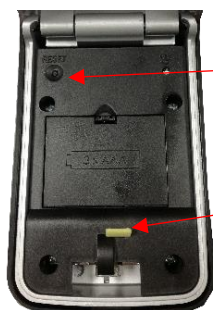


Fig. 1 / Pic. 1



Fig. 2 / Pic. 2

Garanzia

Il prodotto è garantito da vizi e difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, comprovata da un documento valido agli effetti fiscali.

- Decade in caso d'inosservanza delle istruzioni di installazione;
- Decade in caso d'uso improprio del prodotto, modifiche all'apparecchio o l'uso di pezzi di ricambio non originali;
- Non risponde in caso di qualsiasi modifica apportata all'apparecchio;
- Non risponde d'eventuali danni a persone o cose causati da un uso improprio e/o da una non corretta installazione.

Smaltimento



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

-per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

-per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Guarantee

The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase, which is proved by a document valid for fiscal purposes.

The guarantee covers imperfections and defects of manufacture and:

- Is not valid if the instructions of use are not followed;
- Is not valid in case of improper use of the product, modifications to the appliance or use of non-original spare parts;
- Does not cover any type of modification made to the appliance;
- Does not cover possible damages to persons or things, caused by improper use and/or incorrect installation.

Disposal



Environmental information!

This device must be disposed of in accordance with the regulations in force in the country where it is being scrapped.

Garantie

Le produit est garanti pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat, sur présentation d'une facture. Elle couvre les vices et défauts de fabrication et :

- N'est pas valide dans le cas de manquements aux instructions d'installation.
- N'est pas valide dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit, de modifications faites sur l'appareil ou d'utilisation de pièces de rechange d'origine inconnue.
- Ne couvre pas toute modification faite sur l'appareil.
- Ne couvre pas les éventuels dommages corporels ou matériels causés par une mauvaise utilisation et/ou une mauvaise installation.

Elimination des déchets



Informations relatives à l'environnement !

Cet appareil doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur dans le pays où il est mis au rebut.